

**ZMLUVA**  
**o zabezpečení pobytu v škole v prírode pre žiakov základnej školy**

**Názov:** OZ RelaKsO  
**Sídlo:** 95181 Nemčiňany 286  
**IČO:** 50149211  
**Zapísané:** v registri občianskych združení MV SR, spis. č. VVS/1-900/90-48059  
**Zastúpené:** Jana Siklenková  
**Bankové spojenie:** IBAN SK48 7500 0000 0040 2453 3838  
(ďalej ako „poskytovateľ“)  
a

**Názov školy:** Základná škola Sľažany  
**Sídlo:** 951 71 Sľažany 122  
**IČO:** 37865048  
**DIČ:** 2021645890  
**Zastúpená:** PaedDr. Mária Kut'ková, riaditeľka základnej školy  
**Kontaktná osoba:** Mgr. Beáta Karáčová

(ďalej ako „objednávateľ“)

(poskytovateľ a objednávateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**Článok I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Poskytovateľ zabezpečuje a realizuje pobytové podujatie Škola v prírode (ďalej ako „ŠvP“) Lyžiarske kurzy (ďalej ako „LK“) a školské výlety pre žiakov materských škôl, základných škôl a stredných škôl.
2. Poskytovateľ realizuje ŠvP s poldenným animačným programom so zameraním: Rozprávko, Malý cestovateľ, Športovníček, Záhada strateného remesla, Plavecká ŠvP. Animačný program prebieha v čase 14.00 - 21.00 s prestávkou na osobnú hygienu a večeru.
3. Poskytovateľ realizuje ŠvP bez animačného programu a ŠvP s celodenným animačným programom, ktorý prebieha v čase od 9.00 do 21.00 s prestávkami na dodržanie psychohygieny detí (osobná hygiena, obed, poobedňajší odpočinok, večera).
4. Poskytovateľ tiež zabezpečuje a realizuje pobytové podujatia Lyžiarsky kurz (ďalej ako „LK“) v kategórii: Mini, Maxi, All inclusive.

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať pobytové podujatie Škola v prírode (ďalej ako „ŠvP“) pre žiakov objednávateľa a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za zabezpečenie a zrealizovanie ŠvP dohodnutú odmenu.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať ŠvP s poldenným animačným programom so zameraním Záhada strateného remesla (Článok I., bod 2) v rekreačnom zariadení RZ Orlík, 968 01 Nová Baňa 5036 v termíne od 22.06.2025 do 26.06.2025.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať ŠvP pre počet žiakov 35.

### **Článok III.**

#### **Práva a povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre žiakov objednávateľa, ktorí sa zúčastnia ŠvP, najmä tieto služby:
  - ubytovanie,
  - stravu v rozsahu raňajky, desiata, obed, olovrant, večera a pitný režim,
  - animačný program podľa výberu objednávateľa
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre žiakov objednávateľa, ktorí sa zúčastnia ŠvP ďalšie služby, najmä:
  - zdravotníka počas celého pobytu
  - vybavená lekárnica
3. Organizačné pokyny týkajúce sa nástupu žiakov na ŠvP zašle poskytovateľ objednávateľovi najneskôr sedem kalendárnych dní pred nástupom žiakov na ŠvP.
4. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na operatívnu zmenu programu a/alebo miesta konania ŠvP, ak z objektívnych dôvodov, zásahov vyššej moci, rozhodnutia štátnych a iných príslušných orgánov, alebo mimoriadnych okolností, ktoré poskytovateľ nemal možnosť ovplyvniť a predvídať, nie je možné program a/alebo miesto konania ŠvP zabezpečiť.
5. V prípade, že nastane situácia podľa bodu 4 tohto článku, poskytovateľ vykoná zmenu programu a/alebo miesta konania ŠvP tak, aby čo najviac zodpovedala programu a miestu, ktoré si objednávateľ vybral. Zmenu programu a/alebo miesta konania ŠvP poskytovateľ objednávateľovi vhodným spôsobom a v primeranej lehote oznámi. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena programu a/alebo miesta konania ŠvP nie je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy ani dôvodom na zmenu ceny ŠvP dohodnutej v článku V. tejto zmluvy.
6. V prípade, že nastane pandemická situácia a MZSR, MŠSR, ÚVZSR alebo príslušný RÚVZ vydá zákaz usporiadať pobytové podujatie, je možné od zmluvy odstúpiť bez storno poplatku.

### **Článok IV.**

#### **Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ vyhlasuje, že žiakov, ktorí sa zúčastnia ŠvP, poučil o tom, že sú povinní:
  - chrániť a neohrozovať svoje zdravie a zdravie ostatných účastníkov ŠvP,
  - dodržiavať pokyny pedagógov a inštruktorov poskytovateľa,
  - dodržiavať stanovený program,
  - informovať pedagóga a/alebo inštruktora poskytovateľa o svojom úraze alebo úraze ktoréhokoľvek iného žiaka, ak sa o ňom dozvedia, a tiež o akýchkoľvek zdravotných ťažkostiach, ktorými by trpeli, napr. nevoľnosť, bolesť hlavy, bolesť brucha a iné,
  - hlásiť pedagógovi a/alebo inštruktrovi poskytovateľa akékoľvek vzdialenie sa od svojej skupiny (napr. WC, pitný režim, atď.).

2. Objednávateľ vyhlasuje, že žiakov, ktorí sa zúčastnia ŠvP, poučil o tom, že do ŠvP sa nepovoľuje priniesť: ostré predmety vrátane nožov, pyrotechniku, zápalky, zapalovače, chemické, horľavé a iné nebezpečné látky, alkohol, cigarety a iné omamné látky.

## **Článok V. Platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za zabezpečenie a zrealizovanie ŠvP je 179,00 € (slovom: jedenstosedemdesiatdeväť eur ) za jedného žiaka, pričom táto cena zahŕňa všetky služby podľa Článku III., bod 1 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ uhradí cenu za zabezpečenie a zrealizovanie ŠvP nasledovne:
  - A. objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zálohu za pobyt žiakov v ŠvP, podľa počtu žiakov uvedeného v článku II. bod 3 vo výške 10,00 €/žiak, najneskôr v lehote do 31.1.2025.
  - B. objednávateľ sa zaväzuje uhradiť 1. splátku za pobyt žiakov v ŠvP, podľa počtu žiakov uvedeného v čl. II. bod 3 vo výške 20, 00 €/žiak, najneskôr v lehote do 28.02.2025
  - C. objednávateľ sa zaväzuje uhradiť 2. splátku za žiakov so štátnou dotáciou vo výške 49,00 € (slovom štyridsaťdeväť eur) za každého žiaka, ktorý sa zúčastní ŠvP, najneskôr v deň nástupu na ŠvP
  - D. objednávateľ sa zaväzuje uhradiť doplatok pobytu za žiakov so štátnou dotáciou vo výške 100 € (slovom jedensto eur) za každého žiaka, ktorý sa zúčastní ŠvP, najneskôr v lehote do 07.07.2025, na účet poskytovateľa na základe vystavenej faktúry
3. Suma podľa bodu 2 tohto článku sa považuje za uhradenú okamihom jej pripísania na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za zabezpečenie zdravotnej starostlivosti je 500,00 € za jedného zdravotníka na zariadení, t.j. táto suma sa v prípade viacerých škôl alikvotne rozpočíta. Cena zahŕňa všetky služby podľa Článku III. bod 2 tejto zmluvy.

Ak bude potrebný ďalší zdravotník (v prípade výjazdu určitej skupiny, mimo zariadenia -výlety) na jeho služby rovnakým dielom finančne prispievajú všetci účastníci ŠvP.
5. Cenu za zdravotnú starostlivosť uhradí objednávateľ poskytovateľovi najneskôr v deň nástupu
6. Zmluvné strany sa dohodli, že na 10 platiacich žiakov má jeden pedagóg objednávatel'a pobyt (ubytovanie a stravu) zdarma.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa zníži počet žiakov pripadajúcich na jedného pedagóga na menej ako 10, objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za pobyt (ubytovanie a stravu) svojho pedagóga v ŠvP sumu vo výške 35 € (slovom: tridsaťpäť eur ) na deň.
8. V prípade, ak nenastúpi počet detí uvedený v Článku II., bod 3, záloha vo výške 10 € je nevratná. V prípade ochorenia dieťaťa a po predložení lekárskej správy poskytovateľovi v deň nástupu, najneskôr do 48 hodín od začiatku konania ŠvP, je možné zálohu vrátiť.

## **Článok VI. Náhrada škody**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde počas konania ŠvP k poškodeniu zariadenia a/alebo vybavenia priestorov a/alebo športového a/alebo iného náradia žiakom a/alebo pedagógom ŠvP, bude

- o spôsobenej škode spísaný protokol, ktorý bude podpísaný oprávnenou osobou poskytovateľa, oprávnenou osobou objednávateľa a osobou, ktorá škodu spôsobila.
2. Škody spôsobené žiakmi a/alebo pedagógmi objednávateľa je objednávateľ povinný uhradiť poskytovateľovi najneskôr v lehote do 5 pracovných dní odo dňa, kedy poskytovateľ oznámil objednávateľovi, že vznikla škoda a že ju spôsobil žiak a/alebo pedagóg objednávateľa.
  3. Objednávateľ sa zaväzuje, že odškodní poskytovateľa proti nárokom na náhradu škody, ktoré uplatnia voči poskytovateľovi tretie osoby z dôvodu, že ide o škodu, ktorú tretím osobám spôsobili žiaci a/alebo pedagógovia objednávateľa.
  4. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú na osobných veciach a majetku žiakov, ktorí sa zúčastnia ŠvP (oblečenie, obuv, mobilné telefóny, fotoaparáty, kamery, šperky, finančná hotovosť, lieky a iné hodnoty), ktoré žiaci nezverili za účelom ich ochrany pred poškodením, stratou a zničením do úschovy osobe poverenej objednávateľom alebo poskytovateľom.

## **Článok VII.**

### **Ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dátumu.
2. Objednávateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak poskytovateľ podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
3. Za podstatné porušenie povinností zo strany poskytovateľa sa považuje nezabezpečenie ubytovania a/alebo stravy a/alebo pitného režimu pre žiakov počas konania ŠvP.
4. Poskytovateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak objednávateľ podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
5. Za podstatné porušenie povinností zo strany objednávateľa sa považuje nezaplatenie ceny podľa článku V. tejto zmluvy riadne a včas.
6. V prípade, ak sa dieťa nezúčastní ŠvP z vážnych zdravotných dôvodov, vzniká objednávateľovi nárok na vrátenie uhradenej sumy až po predložení objektívnej lekárskej správy ošetrojúceho lekára o zdravotnom stave dieťaťa, ktorý nedovoľuje jeho účasť v ŠvP. Lekársku správu je potrebné doručiť do 48 hodín od začiatku konania ŠvP.
7. V prípade, ak dieťa ochorie počas pobytu a jeho zdravotný stav si vyžaduje predčasne ukončiť pobyt v ŠvP, bude objednávateľovi vrátená alikvotná čiastka z ceny stravy.
8. V prípade nároku na vrátenie uhradenej finančnej čiastky za ŠvP, podľa Článku V. bod 7 a Článku VII., bod 6 a 7, je potrebné poslať stručnú žiadosť organizátorovi ŠvP / postačujúce mailom /, ktorá obsahuje dôvod nenastúpenia, meno dieťaťa, vysielajúcu školu, termín ŠvP a číslo účtu na vrátenie finančnej čiastky.
9. Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že v prípade, ak objednávateľ z akéhokoľvek dôvodu zruší objednávku pobytu v ŠvP, je povinný zaplatiť poskytovateľovi storno poplatok, a to vo výške:
  - 30 % z celkovej ceny ŠvP, ak dôjde k zrušeniu objednávky 15 dní pred začiatkom ŠvP,
  - 100 % z celkovej ceny ŠvP, ak dôjde k zrušeniu objednávky v deň začatia ŠvP.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve možno uskutočniť výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami na jednej listine, inak sú neplatné.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis je určený pre poskytovateľa a jeden rovnopis je určený pre objednávateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, a že sú spôsobilé na právne úkony. Ďalej zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné, obsahu zmluvy rozumeli a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Nemčiňanoch dňa 23.10.2024

V Sľažanoch dňa 25.10.2024

Poskytovateľ:

Objednávateľ: